

i Informasjonsdokument

UNIVERSITETET I OSLO

Institutt for litteratur, områdestudier og europeiske språk

Individuell skriftlig eksamen

2022 HØST

RUS2504 Russiske idéhistoriske tekster

13. desember kl. 09:00-13:00

Varighet: 4 timer

Det er lov å bruke én ordbok

Oppgavesettet består av tre oppgaver. Les instruksjonene for hver oppgave nøye.

Det er autolagring hvert 15. sekund. Du kan når som helst navigere mellom de ulike oppgavene, men hver oppgave må besvares under riktig oppgavenummer. Ved eksamenslutt vil besvarelsen din automatisk leveres til sensur. Etter å ha startet prøven, ser du din gjenværende tid oppe til venstre.

Hvis du ønsker å trekke deg underveis, trykk på ikonet i høyre hjørne for å få opp valget «jeg vil trekke meg».

Lykke til!

Oppgave 1. KJENT TEKST: oversett til norsk

Владимир Путин: Речь 24 февраля

Utdrag

[...] И конечно, в этой ситуации у нас возникает вопрос: а что же делать дальше, чего ждать? Мы хорошо знаем из истории, как в 40-м году и в начале 41-го года прошлого века Советский Союз всячески стремился предотвратить или хотя бы оттянуть начало войны. Для этого в том числе старался буквально до последнего не провоцировать потенциального агрессора, не осуществлял или откладывал самые необходимые, очевидные действия для подготовки к отражению неизбежного нападения. А те шаги, которые всё же были в конце концов предприняты, уже катастрофически запоздали.

В результате страна оказалась не готова к тому, чтобы в полную силу встретить нашествие нацистской Германии, которая без объявления войны напала на нашу Родину 22 июня 1941 года. Врага удалось остановить, а затем и сокрушить, но колоссальной ценой. Попытка ублажить агрессора в преддверии Великой Отечественной войны оказалась ошибкой, которая дорого стоила нашему народу. В первые же месяцы боевых действий мы потеряли огромные, стратегически важные территории и миллионы людей. Второй раз мы такой ошибки не допустим, не имеем права.

Те, кто претендуют на мировое господство, публично, безнаказанно и, подчеркну, без всяких на то оснований объявляют нас, Россию, своим врагом. Они, действительно, располагают сегодня большими финансовыми, научно-технологическими и военными возможностями. Мы знаем об этом и объективно оцениваем постоянно звучащие в наш адрес угрозы в сфере экономики – так же, как и свои возможности противостоять этому наглому и перманентному шантажу. Повторю, мы оцениваем их без иллюзий, предельно реалистично.

Что касается военной сферы, то современная Россия даже после развала СССР и утраты значительной части его потенциала является сегодня одной из самых мощных ядерных держав мира и, более того, обладает определёнными преимуществами в ряде новейших видов вооружения. В этой связи ни у кого не должно быть сомнений в том, что прямое нападение на нашу страну приведёт к разгрому и ужасным последствиям для любого потенциального агрессора.











Вместе с тем технологии, в том числе оборонные, меняются быстро. Лидерство в этой области переходит и будет переходить из рук в руки, а вот военное освоение прилегающих к нашим границам территорий, если мы позволим это сделать, останется на десятилетия вперёд, а может, и навсегда и будет создавать для России постоянно нарастающую, абсолютно неприемлемую угрозу.


Уже сейчас, по мере расширения НАТО на восток, ситуация для нашей страны с каждым годом становится всё хуже и опаснее. Более того, в последние дни руководство НАТО прямо говорит о необходимости ускорить, форсировать продвижение инфраструктуры альянса к границам России. Другими словами – они ужесточают свою позицию. Продолжать просто наблюдать за тем, что происходит, мы больше не можем. Это было бы с нашей стороны абсолютно безответственно.

Дальнейшее расширение инфраструктуры Североатлантического альянса, начавшееся военное освоение территорий Украины для нас неприемлемы. Дело, конечно, не в самой организации НАТО – это только инструмент внешней политики США. Проблема в том, что на прилегающих к нам территориях, – замечу, на наших же исторических территориях, – создаётся враждебная нам "анти-Россия", которая поставлена под полный внешний контроль, усиленно обживается вооружёнными силами натовских стран и накачивается самым современным оружием.

1 Oppgave 1

Skriv ditt svar her

Format | **B** | *I* | U | x_2 | x^2 | I_x |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |



Words: 0

Maks poeng: 0

Oppgave 2. UKJENT TEKST. Les teksten nedenfor. Svar på ALLE spørsmålene.

- 1) Hvordan begrunner Khrusjtsjev sin anklage om at vestmaktene er «kolonialister»?
- 2) Hvordan omtaler Khrusjtsjev vestmaktene?
- 3) Hvordan maner Khrusjtsjev til kamp mot vestmaktene?

Речь Хрущева в ООН

Сколько веков колонизаторы выжимали пот и кровь, нещадно эксплуатировали ваши народы, давили в ваших странах все живое. Теперь, когда им уже невозможно продолжать у вас политику грабежа, насилия и убийств, они изображают себя вашими благодетелями. Они представляются теперь великодушными христианами и даже сами не прочь осудить угнетение и колониализм. Они говорят, что своим участием в колониальной системе они только создали условия для подготовки ваших стран к независимости и самоуправлению. Но это ложь грабителей, которые знают, что они являются грабителями. Они хотят сейчас сгладить свои злодеяния в памяти тех народов, которых они душили веками. Поэтому они ухаживают за вами, устраивают приемы, говорят приятные речи.

Поймите меня правильно. У нас есть огромный опыт, и мы хорошо знаем хитрости и повадки угнетателей-империалистов, колонизаторов. Все это делается для того, чтобы перетянуть вас на свою сторону, чтобы вы, представители колониальных в недавнем прошлом стран, стали сегодня опорой самих колонизаторов, помогали им бороться за сохранение колониальной системы. А в тех странах, которые добились политической независимости, они стремятся создать такие условия, чтобы колонизаторы, пользуясь экономической отсталостью этих стран, продолжали грабить народы.

Помните, что судьба ваших братьев с африканского континента во многом зависит от вас. Колонизаторы хотят именно вашими руками сделать грязное дело — сорвать принятие Декларации об освобождении всех колониальных народов. Они хотят вашими руками продолжать затягивать веревку на шею колониальных народов, душить эти народы. Вот почему советское правительство призывает вас проявить волю, показать, что вы умеете защищать не только свои интересы, не только интересы ваших народов и ваших государств, но что, получив независимость, вы помните о тех, кто еще страдает от колониального рабства.












Нашим ли странам бояться призрачной силы колонизаторов? Правда на нашей стороне. Перевес сил на нашей стороне. Если вы активно поддержите те страны, которые борются против колониального гнета, нас будет большинство. Надо проявить мужество и волю, надо возвысить свой голос против колонизаторов, как бы они ни маскировались. Совесть каждого, кто сидит в этом зале, находится под контролем народа. Рано или поздно народ потребует отчета и спросит; как голосовал его представитель в Организации Объединенных Наций? Был ли он за немедленную и полную ликвидацию колониального рабства, за свободу для всех народов или он колебался?


Мы призываем объединить усилия в борьбе против колониализма. Пусть раз и навсегда волей народов будет положен конец колониальной системе и все колонии получат независимость, все народы станут свободными! Ликвидация

колониализма имела бы величайшее значение для смягчения международной напряженности. Такие вооруженные конфликты и войны послевоенного времени, как войны в Индонезии, Индокитае, Алжире, агрессия против Египта, иностранная интервенция в Ливане и Иордании, заговоры против Сирии и Ирака, возникали именно потому, что колонизаторы-империалисты хотели задушить освободительное движение, помешать национальному развитию стран Азии, Африки, Латинской Америки. А недавняя интервенция против Республики Конго привела к обострению международной обстановки, поставила под угрозу дело мира в Африке, да и не только в Африке. Вот почему мы говорим, что проблема полной ликвидации колониальной системы — это в значительной мере проблема сохранения и укрепления мира и международной безопасности.

2 Oppgave 2

Skriv ditt svar her

Format ▾ | **B** *I* U x_2 x^2 | I_x |   |    |   |   |  |  |



Words: 0











Maks poeng: 0


3 Oppgave 3

Oppgave 3. BESVAR ETT AV SPØRSMÅLENE:

1. Gjør rede for hovedinnholdet i Belinskijs brev til Gogol. Hvilken rolle spilte litteraturkritikken for de russiske vestliggjørerne?
2. Gjør rede for Gorbatsjovs hovedideer i pensumteksten om *perestrojka*. Hvordan vil du karakterisere Gorbatsjovs rolle som Sovjetunionens siste statsmann?

Skriv ditt svar her

Format | **B** | *I* | U | x_2 | x^2 | I_x |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |



Words: 0

Maks poeng: 0